

تقرير التصفية خلال فترة

طبع بواسطة : فاطمة علي عبد الرحمن

موعد : 02/10/2025

توقيت : 16:34:02 م

الصفحة 1



الراصد

| | | | |
|-----------------------|--------------------------------|----------------|---|
| الى جانب سمير عبد مطر | مهنيون تخصص | 202352 | اسم الموظف |
| 2025-01-14 | تاريخ اخر عودة من اجازة | 2126 | المهنة |
| 1 | رقم التصفية للموظف | 2025-09-09 | تاريخ التصفية |
| نقدی | صرف تذاكر السفر | 1141 | مدة الخدمة من اخر تصفية |
| 0 | المدة من اخر تصفية | 2022-06-24 | تاريخ اخر تصفية |
| مبلغ مقطوع | نوع بدل المسكن | 2022-06-25 | تاريخ التعيين |
| 0 | بدل طبيعة عمل | 0 | الراتب الاساسي |
| 1067 | بدل الانتقال | 10670 | بدل اضافي ثابت |
| 0 | بدل اضافي | 0 | البيكل |
| 14404 | متغير | 2110102010 | ملاحظات يوجد 14 يوم اجازة مدفوعة الراتب - قيمة الخروج والعودة تم السداد من قبل الموظف |
| 0.00 | بدل طعام | 3,201.00 | راتب أساسى |
| 0.00 | بدل اشراف | 0.00 | بدل طبيعة عمل |
| 800.00 | بدل السكن الشهري | 0.00 | بدلات أخرى |
| 0.00 | | 0.00 | عمل اضافي |
| 0 0 | عدد الافراد / التذاكر | 0 | مستحقات خاصة بالتصفية |
| 751.00 | تذاكر سفر | 25,235.00 | بدل اجازة |
| 0.00 | مستحقات أخرى-رصيد | 0.00 | شهر انذار |
| 0.00 | حسميات أخرى | 0.00 | تأمينات |
| 0.00 | اعتبارية بدون راتب | 0.00 | طارئة بدون راتب |
| 0.00 | غياب بدون أدنى | 0.00 | تعدي الحد |
| 0.00 | الخروج والعودة | 0.00 | استقطاعات خاصة بالتصفية |
| 0.00 | مبلغ محجوز تذاكر | 0.00 | اجمالي السلف |
| 0.00 | مبلغ محجوز اقامة | 0.00 | استقطاعات أخرى |
| | عدد الايام الطارئة تعدي الحد | 0.00 | قيمة الايام طارئة تعدي الحد |
| ملاحظات | | | |
| 30,307.00 | الصافي المستحق | 0.00 | القيمة |
| 0.00 | رصيد السلف المتبقى بعد التصفية | 30,307.00 | الراتب المستحق شهر |
| اجمالي الحسميات | | اجمالي المصروف | |

قسم الرواتب وال Beverley

قسم الرواتب والبشرية

قسم الموارد البشرية

قسم الموارد البشرية

المدير العام

المدير المالي

الحسابات

مدير الموارد البشرية

المراجع

محاسب الرواتب

6/10/2025

N

6/10/2025

Fatima
5551



شركة مبارك مرعي السلومي للمقاولات

Vacation request form تموير طلب الإجازة

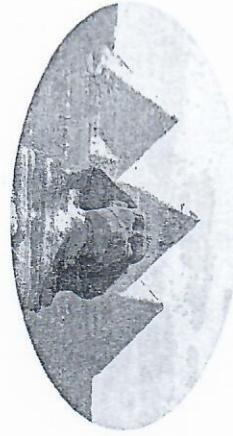
| موقع العمل Site | الاداره Dep | الوظيفه Job | NA. | جنسية Nationality | NAME الاسم | CODE الكود الوظيفي |
|--|---------------------------------------|----------------------|---------------------|-------------------------|-------------------------------|---------------------------|
| AMIRAL - PKG 8 | ENGINEERING | CIVIL ENGINEER | EGYPT | IHAB SAMIR ABDOU MATTAR | ابراهيم سمير عدوك مطر | 2352 |
| أنا ألتزم بالموافقة على طلب الإجازة على أن أتعهد بتسليم كلية المهام الوظيفية الموكلة إلى وتسليم ما في عهدي على ذهاب الإجازة وأتعهد بالعودة وبيان تاريخ العمل في الوقت المحدد | | | | | | |
| ٢٠٢٥ / ٩ / ١ | تمام | Duration of vacation | () | () | نهاية انتهاء حداد (مستعمل) | |
| ٢٠٢٥ / ٩ / ٢٠ | تاريخ بداية الإجازة | | () | () | نهاية إضرافيه (بدون مستعمل) | نوع الإجازة Vacation type |
| ٢٠٢٥ / ٩ / ٢٠ | تاريخ آخر يوم عمل | | () | () | نهاية صدر / دع | |
| ٢٠٢٥ / ٩ / ٢٠ | نهاية مباشرة العمل بعد الإجازة | (✓) | () | الفرس (سنوية) | | |
| معلومات وجهة السفر والاتصال | | | | | | |
| Mobile رقم جوال | Arrival airport / متاح المغادره | City المدينة | Country الدولة | | | |
| Cat Ksa داخل المملكة IN Ksa | HBE / DMM مطار الوصول / متاح المغادره | اسكندرية | جمهورية مصر العربية | ملحقات | | |
| +201227154885 | +966533403358 | | | | | |
| Notes : | | | | | | |
| ٠٦ / ٠٨ / ٢٠٢٥ | Date تقديم الطلب | | Signature التوقيع | IHAB SAMIR ABDOU MATTAR | Name الاسم | باهجه سمير عدوك مطر |

| For a replacement employee | | | | | شخص بالموظف اليدين |
|----------------------------|---|------------|-----------------|---------------|---------------------|
| Signature التوقيع | Pledge تهبه | CODE الكود | وظيفة Job | Employee Name | Employee Management |
| | أتعهد بالقيام بهمه وطبقه المطلوب وباستلاميه منه عهدي من الإجازة دون تقصير أو مطليه ملبيه اصلية اصلية | 2478 | Civil Draftsman | ABRAR TYAGI | ABC |
| Notes : | | | | | ملحقات |

| Employee management | | | شخص ب إدارة الموظف |
|---|---|---------------------|-----------------------------|
| Director of Administration مدير الادارة | Direct manager مدير المدير | Employee Management | Employee Management |
| <input checked="" type="checkbox"/> مطلع ويعتمد <input type="checkbox"/> توجل حتى تاريخ : ٢٠٢٥ / ٩ / ٢٠ <input type="checkbox"/> غير مدخل | <input checked="" type="checkbox"/> لا مطلع ويعتمد <input type="checkbox"/> توجل حتى تاريخ : ٢٠٢٥ / ٩ / ٢٠ <input type="checkbox"/> غير موافق | | |
| : NAME | | : NAME | Employee management |
| | | Signature التوقيع | Signature التوقيع و التاريخ |
| Notes : | | ملحقات | |

| Human Resource Management | | | شخص بادارة التوارد البشري |
|---|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Personnel Personnel | HR Manager مدير الموارد البشرية | Name الاسم | Signature التوقيع و التاريخ |
| <input type="checkbox"/> مستعمل <input type="checkbox"/> غير مستعمل <input checked="" type="checkbox"/> رصد الاجازات المستعمل | | | |
| قيمة رسوم تأشيرة المفروج والمحorre | | | |
| Notes : | | | |
| HR Manager | Personnel | Signature التوقيع و التاريخ | |
| Name الاسم | Name الاسم | Signature التوقيع و التاريخ | |
| Final approval | | | |
| CEO Approval المدير التنفيذي | | Sector Manager مدير القطاع | |

جمهورية مصر العربية



ARAB REPUBLIC OF
EGYPT

يشمل هذا الجواز ٥٢ صفحة
This Passport contains 52 Pages

| | | | | | |
|------------------------------------|--------------------------------|--|--------------------------------|--|-------------------------------|
| Type / P | Country Code / EGY | Passport No / A30424414 | النوع / مصرى | البلد / الاسكندرية | التاريخ / ٠٨/٠٢/١٩٨٤ |
| Nationality / EGYPTIAN | Sex / M | Full Name / IHAB SAMIR ABDOU IBRAHIM MATTAR | الجنسية / ذكر | الاسم / ايهاب سمير عبد الله ابراهيم مطر | Date Of Birth / ٠٨/٠٢/١٩٨٤ |
| Date of Issue / 23/04/2022 | Date of Expiry / 22/04/2029 | Place Of Birth / ALEXANDRIA | تاريخ الانتهاء / ٢٠٢٩/٠٤/٢٢ | تاريخ الإصدار / ٢٠٢٢/٠٤/٢٣ | تاريخ الميلاد / ٠٨/٠٢/١٩٨٤ |
| Issuing Office / 18 | جهة إصدار الجواز / ١٨ | | | | جهة إصدار الجواز / ١٨ |
| الرقم القومي: ٢٨٤٠٢٠٨٠٢٠٢٤٥٤ | | | | | |
| الوظيفة/المهنة: مهندس مدني | | | | | |
| العنوان: ١٤ طريق العربة مسطفى كامل | | | | | |
| Profession: CIVIL ENGINEER | | | | | |

P<EGYMATTAR<<IHAB<SAMIR<ABDOU<IBRAHIM<<<<<
A304244142EGY8402080M2904227<<<<<<<<<<<<<<<<02



٢٩٥٧٨٣



JOB OFFER Specification

| | | | | | |
|--|------------------|-----------------------------|------------------------------------|------------------|-------------------|
| 2022/04/18 | تاريخ العرض Date | مصري | الجنسية Nationality | ايها سمير مطر | الاسم Name |
| حسب حاجة العمل | الفرع Branch | المشاريع | القطاع Location | مهندس مدني تخفيط | الوظيفة Job Title |
| تفاصيل العرض | | | | | |
| The date of commencement of work: upon the expiry of the appointment or guarantee | | | YAERS 2 مدة العقد سنة ميلادية YAER | | |
| MONTHLY شهرياً | | | SALLRY الراتب والعلاوات | | |
| 9500 | | | الراتب الأساسي Basic Salary | | |
| مؤمن | | | بدل سكن Housing | | |
| مؤمن | | | بدل نقل Transportation | | |
| 9500 | | | الاجمالي Total | | |
| ميزات وشروط أخرى | | | | | |
| الإجازة السنوية (21) يوماً مدفوعة الأجر عن كل (سنة) ميلادية خدمة (حسب نظام الشركة بعد إنتهاء إجراءات نقل الكفالة) . Annual leave is (21) days paid for each Gregorian (year) service (according to the company's system after completing the procedures for transferring sponsorship) | | | | | |
| تذاكر سفر لغير السعوديين كل سنتين للموظف (حسب نظام الشركة بعد إنتهاء إجراءات نقل الكفالة) . Travel tickets for non-Saudis every year for the employee (according to the company's system after completing the procedures for transferring sponsorship) | | | | | |
| العلاج : توفير بطاقة تأمين طبي للعلاج داخل المملكة العربية السعودية للموظف card for treatment within the Kingdom of Saudi Arabia for the employee, (according to the company's system after completing the procedures for transferring the sponsorship) | | | | | |
| فترة التجربة : (90) يوماً حسب نظام العمل والعمال السعودي اعتباراً من تاريخ مباشرة العمل . Probation period: (90) days according to the Saudi labor and workers system, starting from the date of | | | | | |
| تحمّل الشركة رسوم استخراج وتجديد الإقامة للموظف غير السعودي . The company bears the fees for extracting and renewing the residency for the non-Saudi employee after approval of transferring his sponsorship and passing the evaluation of the trial period | | | | | |
| BRANCH MANEGER مدير الفرع | | الموارد البشرية HR .MANEGER | | | |
| :DATE | | SING: | | NAME: | |
| . 20 / / | | | | | |

HR 002

إشعار مباشرة العمل
Effective Date Notice

| | | | | |
|-----------|------------------------------|----------------------------------|---------------------------|-----------------------|
| 1 | ID No : <u>2352</u> | Name: أيهاب سمير مطر | الوظيفة: مهندس مدنى تخطيط | 1 |
| Emp. Data | Section: المشاريع - مكتب فني | Department: شؤون الفنية | الادارة: | شئون الموظفين |
| | Nationality: مصرى | Starting work at: 2022 / 06 / 25 | تاریخ المباشرة: | ٢٥ يونيو ٢٠٢٢ |
| | توقيع المدير المباشر | | | <u>أيهاب سمير مطر</u> |

| | | | |
|--------------|---|---|----------------------------|
| 2 | To: Personnel Department. | إلى: شؤون الموظفين | 2 |
| Employ Dept. | Please be advised that, the EMLOYEE : | نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف : | شئون الموظفين |
| | <input type="checkbox"/> Started the work for the first time. | <input checked="" type="checkbox"/> التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ 25 / 06 / 2022 م | الاسم: <u>فؤاد البر حس</u> |
| | <input type="checkbox"/> Joined the work after vacation. | <input type="checkbox"/> التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ 2022 / / | التاريخ: <u>٢٥/٦/٢٢</u> |
| | مديرة الموارد البشرية <u>أيهاب سمير مطر</u> الاسم: _____ التاريخ: _____ <u>٢٠٢٢/٠٦/٢٥</u> | شئون الموظفين الاسم: <u>فؤاد البر حس</u> التاريخ: <u>٢٥/٦/٢٢</u> | |

| | | |
|-------------|----------------|----------------|
| 3 | اعتماد الادارة | 3 |
| HR use only | التوقيع: _____ | اعتماد الادارة |
| | التاريخ: _____ | |



2352

الملاع

كتاب

١٣٥٢٥٧٣٩٥٦

JOB OFFER Specification

| اسم Name | ايهاب سمير مطر | الاصل Nationality | مصرى | تاريخ عرض Date | 2022/04/18 <th>الفرع Branch</th> <td>المشاريع</td> <th>النقط Location</th> <td>المنطقة</td> <th>وكيل Job Title</th> <td>مهندس مدني تخفيط</td> | الفرع Branch | المشاريع | النقط Location | المنطقة | وكيل Job Title | مهندس مدني تخفيط |
|--|--------------------------------|--|---------------------|----------------------|---|-----------------|----------|-------------------|---------|-------------------|------------------|
| نهاية العرض The date of commencement of work: upon the expiry of the appointment or guarantee | نهاية العرض YAERS 2 2026 | نهاية العرض The date of commencement of work: upon the expiry of the appointment or guarantee | نهاية العرض YAER | | | | | | | | |

| الراتب والعلاوات SALLRY | |
|--------------------------------|------|
| الراتب الاساسي Basic Salary | 9500 |
| بدل سكن Housing | مؤمن |
| بدل نقل Transportation | مؤمن |
| اجمالي Total | 9500 |

ميزات وشروط أخرى

الأجازة السنوية (21) يوماً متفرغة الأجر عن كل (سنة) ميلادية خدمة (حسب نظام الشركة بعد إنتهاء إجراءات نقل الكلفة).
Annual leave is (21) days paid for each Gregorian (year) service (according to the company's system after completing the procedures for transferring sponsorship)

تنافر سفر لغير السعوديين كل سنتين للموظف (حسب نظام الشركة بعد إنتهاء إجراءات نقل الكلفة).
Travel tickets for non-Saudis every year for the employee (according to the company's system after completing the procedures for transferring sponsorship)

العلاج : توفر بطاقة تأمين طبي للعلاج داخل المملكة العربية السعودية للموظف (card for treatment within the Kingdom of Saudi Arabia for the employee, (according to the company's system after completing the procedures for transferring the sponsorship))

فترة التجربة : (90) يوماً حسب نظام العمل والعمال السعودي اعتباراً من تاريخ مباشرة العمل.

تتحمل الشركة رسوم استخراج وتجديد الإقامة للموظف غير السعودي.
The company bears the fees for extracting and renewing the residency for the non-Saudi employee after approval of transferring his sponsorship and passing the evaluation of the trial period

BRANCH MANEGER مدير الفرع

الموارد البشرية HR . MANEGER

:DATE

SING:

NAME:

العقد الوظيفي EMPLOYMENT CONTRACT

Contract ID: 9126876

رقم العقد: 9126876

This contract was created electronically under the supervision of the Ministry of Human Resources and Social Development, Kingdom of Saudi Arabia on 18-07-1444 (09-02-2023), between:

أبرم هذا العقد الكترونياً تحت إشراف وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية،
المملكة العربية السعودية في يوم 18-07-1444 هـ الموافق 09-02-2023 م بين كل من:

FIRST PARTY:

شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات
National Unified Number: 7001645873
Establishment Number: 1-265796
Commercial Registration: 1010116309
Address: 122297 الرياض شبه الجزيرة
Work Location: Al-Hofuf
Email Address: hr2@alsalomi.com
Represented by: المدير العام as جابر السلومي
hereinafter referred to as (First Party),

الطرف الأول:
شركة/مؤسسة: شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات
الرقم الوطني الموحد: 7001645873
رقم المنشأة: 1-265796
السجل التجاري: 1010116309
العنوان: 122297 الرياض شبه الجزيرة
مكان العمل: الهفوف
البريد الإلكتروني: hr2@alsalomi.com
 بها بالتوقيع: جابر السلومي بصفته المدير العام
ويشار إليه فيما بعد بـ (الطرف الأول).

SECOND PARTY:

Name: اياد سمير عبد مطر
 Profession: Civil Engineer
 Employee Number: 2352
 Nationality: Egyptian
 Date of Birth: 08-02-1984
 Identity Number: 2529301018
 ID Type: Iqama ID
 ID Expiry Date: 06-06-2024
 Gender: Male
 Religion: Others
 Marital Status: SINGLE
 Education: Bachelor's degree
 Speciality: Civil Engineering
 Iban: SA2480000664608016055888
 Bank Name: Al Rajhi Bank
 Email Address: ihab.s.mattar@gmail.com
 Mobile Number: 966 0533403358

hereinafter referred to as the (Second Party),

The two parties have agreed that the second party will work for the first party under its management and supervision with the job of civil engineer and carry out the work assigned to him/her in proportion to his/her practical, scientific and technical capabilities in accordance with the needs of the work and in a manner that does not conflict with the controls stipulated in Articles (fifty-eight, fifty-nine, sixty) from the Saudi Labor Law.

The contract's duration is 2 years, starting from 25-06-2022 and ends in 24-06-2024, noted that the date of commencement (joining date) of the second party's work is 25-06-2022.

The contract will be renewed for a similar period unless one of the two parties informs the other in writing of his unwillingness to renew the contract 90 days

الطرف الثاني:
الاسم: اياد سمير عبد مطر
المهنة: مهندس مدني
الرقم الوظيفي: 2352
الجنسية: مصرى
تاريخ الميلاد: 1984-02-08
رقم الهوية: 2529301018
نوع الهوية: إقامة
تاريخ الإنتهاء: 2024-06-06
الجنس: ذكر
الديانة: غير محدد
الحالة الاجتماعية: أعزب
المؤهل العلمي: بكالوريوس أو ما يعادلها
التخصص: الهندسة المدنية
رقم الآیان: SA2480000664608016055888
اسم البنك: مصرف الراجحي
البريد الإلكتروني: ihab.s.mattar@gmail.com
رقم الجوال: 966 0533403358
ويشار إليه فيما بعد بـ (الطرف الثاني).

اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت ادارته و اشرافه بوظيفة مهندس مدني و مباشرة الأعمال التي يكلف بها بما يتاسب مع قدراته العملية والعلمية والفنية وفقاً لاحتياجات العمل وبما لا يتعارض مع الضوابط المنصوص عليها في المواد (الثامنة والخمسون، التاسعة والخمسون، ستون) من نظام العمل.

مدة هذا العقد 2 سنة يبدأ من تاريخ 25-06-2022، وينتهي في 24-06-2024. علمًاً بأن تاريخ مباشرة الطرف الثاني للعمل هو 25-06-2022.

وتتجدد لمدة أو لمدد مماثلة مالم يشعر أحد الطرفين الآخر خطليًّا بعدم رغبته في التجديد قبل(90) يوماً من تاريخ انتهاء العقد.

before the contract expires.

The second party is subject to a trial period of 0 days starting from the date of commencing work, during which Eid al-Fitr and Eid al-Adha holidays and sick leave are not included in the calculation. Both parties have the right to terminate the contract during this period, unless the contract specifies the right of one party to terminate.

Working days and hours

Normal working days are set as 6 days per week and working hours are set as 8 daily hours. The first party is obliged to pay the second party an additional wage for the overtime hours equal to the hourly wage plus 50% of his basic wage.

The obligations of the first party

The first party pays the second party a basic fee of 9,500.00 Saudi Riyals, which is due at the end of each month

The first party to the second party is also committed to the following:

1. Provide adequate housing throughout the contract period
2. Provide an appropriate means of transportation from their residence to the workplace

The second party deserves for each year a paid annual leave of 21 days, and the first party determines its dates during the year of entitlement according to work conditions, provided that the leave wage is paid in advance when it is due, and the first party has to postpone the leave after the end of the year of entitlement for a period not exceeding 90 days, and with the consent of the party Second, in writing, to postpone it to the end of the year following the year of entitlement, according to the requirements of work conditions.

The first party is obligated to provide medical care to the second party with health insurance in accordance with the provisions of the Cooperative Health Insurance Policy

The first party is obligated to pay the contributions of the General Organization for Social Insurance according to its regulations

The first party bears the fees for the second party's recruitment/transfer, the residency fee, the work permit and its renewal and any resulting fines, change of occupation, exit and return fees, and the return ticket for the second party to his home by the same mean he/she came by after the end of the relationship between the two parties.

The first party is obligated to pay the expenses of preparing the body of the second party and transporting it to the party in which the contract was concluded or bringing the employee from it unless he is buried with the consent of his relatives inside the Kingdom or the General Organization for Social Insurance is obligated to do so.

The obligations of the second party

To perform the work entrusted to him in accordance with the principles of the profession and according to the instructions of the first party if there is nothing in

يخص الطرف الثاني لفترة تجربة مدتها 0 يوماً تبدأ من تاريخ مباشرته للعمل ولا يدخل في حسابها إجازة عيد الفطر والأضحى والإجازة المرضية ويكون للطرفين الحق في إنهاء العقد خلال هذه الفترة، مالم ينص العقد على أحقيته أحدهما في الإنهاء.

أ أيام وساعات العمل

تحدد أيام العمل العادبة بـ 6 أيام في الأسبوع وتحدد ساعات العمل بـ 8 يومياً ويلتزم الطرف الأول بأن يدفع للطرف الثاني أجراً إضافياً عن ساعات العمل الإضافية يوازي أجر الساعة مضافة إليه 50% من أجره الأساسي.

الالتزامات الأولى

يدفع الطرف الأول للطرف الثاني أجراً أساسياً قدره 9,500.00 ريال سعودي يستحق نهاية كل شهر

كما يلتزم الطرف الأول للطرف الثاني بالآتي:

1. توفير سكن مناسب طوال فترة العقد
2. توفير وسائل مواصلات مناسبة من مقر سكنهم إلى مقر العمل

يستحق الطرف الثاني عن كل عام إجازة سنوية مدتها 21 يوماً مدفوعة الأجر ويحدد الطرف الأول تاريخها خلال سنة الاستحقاق وفقاً لظروف العمل على أن يتم دفع أجر الإجازة مقدماً عند استحقاقها وللطرف الأول تأجيل الإجازة بعد نهاية سنة استحقاقها لمدة لا تزيد عن 90 يوماً كما له موافقة الطرف الثاني كتاباً تأجيلها إلى نهاية السنة التالية لسنة الاستحقاق وذلك حسب متطلبات طروف العمل.

يلتزم الطرف الأول بتوفير الرعاية الطبية للطرف الثاني بالتأمين الصحي وفقاً لأحكام نظام الضمان الصحي التعاوني

يسرىم الطرف الأول بسداد اشتراكات المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية حسب أنظمتها

يتحمل الطرف الأول رسوم استقدام الطرف الثاني / نقل خدماته إليه ورسوم الإقامة ورخصة العمل وتجديدهما وما يتزلف على تأخير ذلك من غرامات ورسوم تغيير المهنة والخروج والعودة وتذكرة عودة الطرف الثاني إلى موطنها بالوسيلة التي قدم بها بعد انتهاء العلاقة بين الطرفين

يلتزم الطرف الأول بإنفاقات تجهيز جثمان الطرف الثاني ونقله إلى الجهة التي أبرم فيها العقد أو استقدام الموظف منها ما لم يدفع بمwoffقة ذويه داخل المملكة أو تلتزم المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية بذلك.

الالتزامات الثانية

أن ينجز العمل الموكلا إليه وفقاً لأصول المهنة ووقف تعليمات الطرف الأول إذا لم يكن في هذه التعليمات ما يخالف العقد أو النظام أو الآداب العامة ولم يكن في تنفيذها ما



these instructions that contradicts the contract, order or public morals and there is nothing in their implementation that puts him at risk

يعرضه للخطر

To take adequate care of the tools and tasks assigned to him and the raw materials owned by the first party placed at his disposal or in his custody and to return to the first party the non-expendable materials

أن يعتني عنابة كافية بالأدوات والمهام المسندة إليه والخامات المملوكة للطرف الأول
الموضوعة تحت تصرفه أو التي تكون في عهده وأن يعيد إلى الطرف الأول المواد غير
المستهلكة

To provide assistance and support without requiring additional pay in cases of dangers threatening the safety of the workplace or the persons employed in it.

أن يقدم كل عون ومساعدة دون أن يشترط لذلك أجرًّا إضافياً في حالات الأخطار التي
تهدد سلامة مكان العمل أو الأشخاص الموظفين فيه

To undergo any medical examinations required by the first party before or during joining the work to verify that he/she is free from occupational or communicable diseases

أن يخضع وفقاً لطلب الطرف الأول للفحوص الطبية التي يرغب في إجرائها عليه قبل
الالتحاق بالعمل أو أثناء التحقق من خلوه من الأمراض المهنية أو السارية

After the end of the contract, the second party is obligated not to compete with the first party for a period of 2-year anywhere in the الرياض والمنطقة الشرقية فيما يتعلق بالمقاولات

يلتزم الطرف الثاني بأن لا يقوم بعد انتهاء العقد بمنافسة الطرف الأول لمدة 2 سنة وذلك
في أي مكان من الرياض والمنطقة الشرقية فيما يتعلق بعمل المقاولات

The second party is obligated not to divulge the secrets of the first party after the end of the work contract during the period of 2-year anywhere in the الرياض والمنطقة الشرقية فيما يتعلق بالcontra

يلتزم الطرف الثاني بعدم إفشاء أسرار الطرف الأول بعد انتهاء عقد العمل خلال مدة 2
وذلك في أي مكان من الرياض والمنطقة الشرقية فيما يتعلق بعمل المقاولات

The second party is committed to good manners and work ethics while at work, and at all times abides by the rules, customs, norms and ethics in force at the Kingdom of Saudi Arabia, as well as the rules, regulations and instructions in force at the first party and bears all the financial penalties resulting from his violation of these regulations

يلتزم الطرف الثاني بحسن السلوك والأخلاق أثناء العمل وفي جميع الأوقات يلتزم
بالأنظمة والأعراف العادات والآداب المرعية في المملكة العربية السعودية وكذلك
بقواعد اللوائح والتعليمات المعمول بها لدى الطرف الأول وبتحمل كافة الغرامات
المالية الناتجة عن مخالفته لتلك الأنظمة

Approval of the first party deducting the prescribed percentage from the monthly wage for participation in the General Organization for Social Insurance

الموافقة على استقطاع الطرف الأول للنسبة المقررة عليه من الأجر الشهري للاشتراك
في المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعيات

Expiration or Termination of The Contract

انتهاء العقد أو إنهاء

This contract ends with the expiry of its term in the fixed-term contract or with the agreement of the two parties to terminate it, provided that the second party agrees in writing

ينتهي هذا العقد بانتهاء مدة في العقد محدد المدة أو باتفاق الطرفين على إنهائه بشرط
موافقة الطرف الثاني كتابة

The first party has the right to terminate the contract of the second party without award, notice or compensation according to the cases mentioned in Article (eighty) of the work system, provided that the second party is given the opportunity to express reasons for his opposition to the termination.

يحق للطرف الأول فسخ العقد دون مكافأة أو إشعار للطرف الثاني أو تعويضه شريطة
، الفرصة للطرف الثاني في إبداء أسباب معارضته للفسخ وذلك طبقاً لحالات الواردة
في المادة (الثمانون) من نظام العمل

The second party has the right to leave work and terminate the contract without notifying the first party while retaining his right to obtain all his dues according to the cases mentioned in Article (eighty-first) of the work system.

حق للطرف الثاني ترك العمل وإنهاء العقد دون إشعار الطرف الأول مع احتفاظه بحقه في
الحصول على كافة مستحقاته طبقاً لحالات الواردة في المادة (الحادية والتمانون) من
نظام العمل

End of Service Reward

مكافأة نهاية الخدمة

Upon termination of the contractual relationship by the first party, or with the agreement of the two parties, or with the end of the contract period, or as a result of force majeure, the second party is entitled to a reward of fifteen days' wages for each of the first five years and a month's wage for each year of the following. The employee is entitled to a reward for the parts of the year in proportion to what she/he spent in work, and the remuneration is calculated on the basis of the last wage

يستحق الطرف الثاني عند إنهاء العلاقة التعاقدية من قبل الطرف الأول أو باتفاق الطرفين
أو بانتهاء مدة العقد أو نتيجة لقوة قاهرة مكافأة قدرها أجر خمسة عشر يوماً عن كل سنة
من السنوات الخمس الأولى وأجر شهر عن كل سنة من التالية ويستحق الموظف مكافأة
عن أجزاء السنة بنسبة ما قضاه منها في العمل وتحسب المكافأة على أساس الأجر الأخير



Applicable System and Jurisdiction

This contract is subject to the labor regulations and its executive regulations and the decisions issued in its implementation in all cases where no provision is made in this contract. This contract replaces all previous verbal or written agreements and contracts if any.

In the event that a dispute arises between the two parties regarding this contract, the Jurisdiction shall be convened for the labor cases qualified authority in the Kingdom of Saudi Arabia

Warnings and notifications between the two parties are made in writing through the electronic communication channels in the Qiwa platform for each of the parties. The address and email address registered in Qiwa platform will be considered legally applicable, and both parties are obligated to update them on Qiwa platform in the event of any change.

Additional Terms

- The two parties agreed that the wage received by the second party for the number of daily working hours 8 hours is the basic wage stipulated in the sixth clause of the contract wages and financial benefits. The second party acknowledged his knowledge and agreement that the total monthly wage due at the end of each month includes the value of 2 hours of overtime per day, and with the prior approval of the first party to carry out overtime work it has been included in the other allowances item.
- According to Article 77 of the Saudi Labor Law this contract includes a specific compensation for its termination by one of the parties for an illegal reason as follows 1- In the event that the first party terminates the contract the second party shall be paid the wages of the worker for a period of two months 2- In the event that the second party terminates the contract the first party shall be paid the wages for the value of the remaining period of two months.

This contract was exported electronically and is accessible to both parties via Qiwa platform.

This contract is approved by the Ministry of Human Resources and Social Development

Created by جابر السلومي at 09-02-2023 13:38

This contract is Active as in 2024-02-12 13:51

النظام الواجب التطبيق وال اختصاص القضائي

يخص هذا العقد لنظام العمل ولائحته التنفيذية والقرارات الصادرة تنفيذاً له في كل مال مبرد به نص في هذا العقد محل كافة الاتفاقيات والعقود السابقة الشفهية منها أو الكتابية إن وجدت

في حالة نشوء خلاف بين الطرفين حول هذا العقد فإن الاختصاص القضائي ينعقد للجهة المختصة بنظر القضايا العمالية في المملكة العربية السعودية

تم اخطارات والاعشارات بين الطرفين كتابة عن طريق قنوات التواصل الالكترونية في منصة قوى لكل من الطرفين ويلتزم كل طرف في حال تغيير للعنوان الخاص به أو تغيير البريد الالكتروني بت تعديلة من خلال منصة قوى وإلا اعتبر عنوان العنوان أو البريد الالكتروني المسجل لدى منصة قوى هما المعمول بهما نظاماً.

بنود إضافية

١. اتفق الطرفان على ان الاجر الذي يتقاضاه الطرف الثاني لعدد ساعات العمل اليومية 8 ساعات هو الاجر الأساسي المنصوص عليه في البند السادس من بنود العقد الاجر والمزايا المالية وقد أقر الطرف الثاني بعلمه وموافقتها على أن أحجمالي الاجر الشهري المستحق نهاية كل شهر يتضمن قيمة عدد 2 ساعة عمل إضافي يوميا وبموافقة مسبقة من الطرف الأول للقيام بالعمل الإضافي قد تم ادراجها بين البدلات الأخرى

٢. طبقاً للمادة 77 من نظام العمل السعودي يتضمن تلك العقد تعويضاً محدداً مقابل انهائه من أحد الطرفين لسبب غير مشروع على النحو الآتي:-
 1- في حال انهاء الطرف الأول للعقد يدفع الى الطرف الثاني اجر العامل لمدة شهرين. 2- في حال انهاء الطرف الثاني للعقد يدفع الى الطرف الأول اجر العامل لمدة شهرين.

تم تصدير هذا العقد الكترونياً ويباح الوصول له لكل من الطرفين عن طريق منصة قوى.

والله الموفق ،،، يعتبر هذا العقد معتمد من قبل وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية

تم الانشاء بواسطة: جابر السلومي بتاريخ 13:38 09-02-2023

حالة هذا العقد هي ساري كما هو في تاريخ 13:51 12-02-2024

الحادي عشر



نموذج زيادة راتب

| | | | | | |
|---------------------------|------------------------------|----------------|------------------|------------------------------------|----------------|
| Date.. 2024 .. 06 / 29 .. | التاريخ:- | Dept.. | الادارة: الإنتاج | Code 2352 | الرقم الوظيفي: |
| Job Title: | المسئул الوظيفي: مهندس تصميم | Name employee: | | اسم الموظف: إيهاب سمير عبده مطر | |
| | مدة الخدمة: سنة | Date Of work. | | تاريخ الالتحاق بالعمل : 2022-06-25 | |
| Date implementation | تاريخ تنفيذ الاجراء: 2024-6 | بقيمة ريال | | تاريخ آخر تعديل: | |

نوع الاجراء Kind of action

زيادة راتب تعديل راتب زراعة بدلات ترقية تغيير مسمى الوظيفة وقد تم الاجراء بناء على :

| Proposed | الوضع المقترن | Currently | الوضع الحالي | Rating. |
|---------------|---------------|-----------|--------------|---------------------------------|
| Lead Planner | Lead Planner | | | المسئول الوظيفي: _____ |
| M1-MIN | - | | | فئة الترقية: _____ |
| 10670 | 9500 | | | الراتب الأساسي: _____ |
| 2667 | 2375 | | | بدل السكن: _____ |
| لا يوجد | لا يوجد | | | بدل المعيشة: _____ |
| 1067 | مؤمن | | | Transportation allowance: _____ |
| لا يوجد | لا يوجد | | | بدل إضافي: _____ |
| لا يوجد | لا يوجد | | | بدلات طبيعة عمل: _____ |
| مؤمن | مؤمن | | | التأمين الطبي: _____ |
| لا يوجد | لا يوجد | | | تذكرة سفر: _____ |
| 21 يوم كل سنة | 21 يوم كل سنة | | | الإجازة السنوية: _____ |
| الشؤون الفنية | الشؤون الفنية | | | administration: _____ |
| 14404 | 11875 | | | الجمالي: _____ |

الموارد البشرية HR

| | | |
|----------------------------|-------------|---------------------------|
| 20/6 | 29/6 | الإسم: سعيد عبد الله سالم |
| التاريخ: 20/6 | الرقم: 29/6 | ملاحظات: |
| تم تطبيقه وتم تذكرة سفر له | | |
| تم تأمينه وتم تذكرة سفر له | | |

الاعتماد Approval

| | | | |
|--|-------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| <input type="checkbox"/> لا تعتمد | <input type="checkbox"/> تؤجل | <input type="checkbox"/> تعتمد | اعتماد الادارة: |
| السادة قسم الموارد البشرية وشئون الموظفين يعتمد الوضع المقترن للمذكور ببياناته أعلاه من تاريخ: 20...../...../..... م | | | |
| توقيع بالاعتماد | | | |
| ملاحظات أخرى: | | | |

MMS-HR-SI-0002

بابا علي